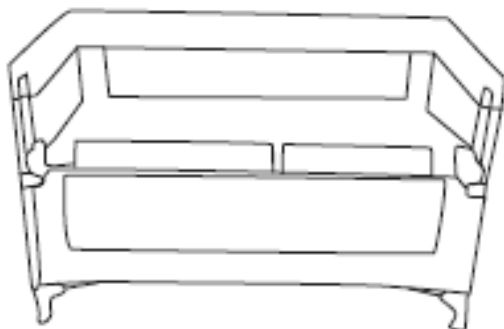


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CH: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА КОШАРА NEXT LEVEL АРТИКУЛЕН № HY-8601
EN: MANUAL OF BABY NEXT LEVEL ITEM NO HY-8601
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS BABYBETT NEXT LEVEL ARTIKEL NR. HY-8601
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΒΡΕΦΙΚΟ ΚΡΕΒΑΤΙ NEXT LEVEL ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ HY-8601
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE LA CAMA DE BEBÉ NEXT LEVEL NÚMERO DE ARTÍCULO HY-8601
RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE A PAT DE BEBELUȘ NEXT LEVEL NR. ARTICOL HY-8601
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ NEXT LEVEL НОМЕР АРТ. HY-8601
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL LETTINO PER BAMBINI NEXT LEVEL NUMERO DI ARTICOLO HY-8601
FR: MODE D'EMPLOI DU COT BÉBÉ NEXT LEVEL NUMÉRO D'ARTICLE HY-8601
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU BEBI KREVEĆA NEXT LEVEL ARTIKL № HY-8601
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET BABYBED NEXT LEVEL ARTIKEL № HY-8601
HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS A "NEXT LEVEL" BABA KERET CIKKSZÁM HY-8601
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ OHRÁDKY NEXT LEVEL ČÍSLO PRODUKTU HY-8601
SK: NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ OHRÁDKY NEXT LEVEL ČÍSLO PRODUKTU HY-8601

A

①



②



③



④



⑤



⑥

4X



B



①



②



③



④



⑤



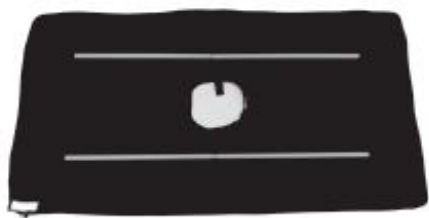
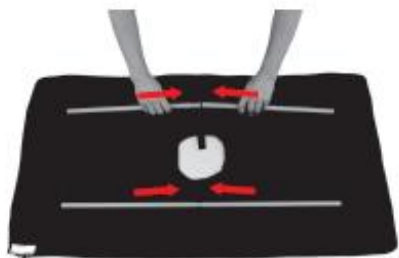
⑥



⑦



C



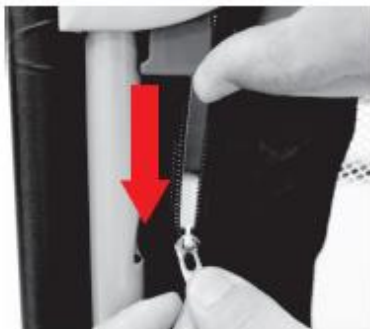
4X



D



2X



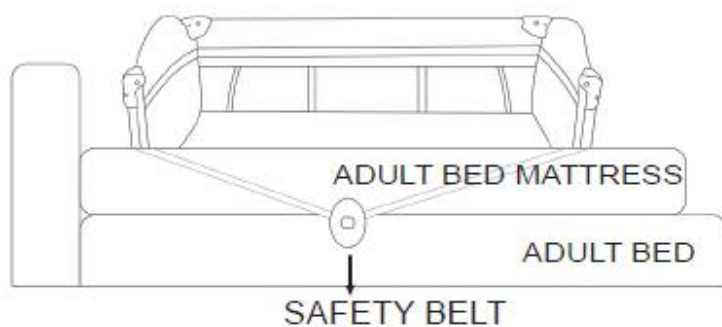
3X



2X



BABY BED



BG **9**

EN: **20**

DE: **22**

EL: **25**

ES: **28**

RO: **31**

RU: **34**

IT: **37**

FR: **40**

SR: **43**

NL: **45**

HU: **48**

CZ: **50**

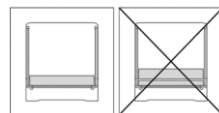
SK: **52**

Продуктът е произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите, Закона за защита на потребителите и европейските стандарти: EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ!** Имайте предвид опасността от открит огън и други източници на силна топлина, като например електрически и газови печки в близост до кошарата.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте кошарата, ако има части, които са счупени, скъсани или липсващи. Използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте нищо близо до или вътре в кошарата, което може да помогне на детето да излезе от нея или създава опасност от задушаване или удушаване, напр. връзки, шнуrowe за щори/пердета.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте повече от един матрак в кошарата.
- Кошарата е готова за ползване единствено когато заключващите механизми са задействани. Проверявайте внимателно дали системите са успешно захванати преди използване.
- Всички монтажни винтове трябва винаги да се затягат правилно и да се проверяват редовно и при необходимост да се затягат.
- Прекратете използването на кошарата, когато детето е в състояние да се катери по нея и може да излезе само.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само матрака, продаван с това легло, не добавяйте втори матрак към този, опасност от задушаване!
- Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не трябва да бъдат използвани. Не окачвайте допълнителни аксесоари по кошарата.
- Сглобяването, разгъването и сгъването на продукта да се извършва САМО от възрастен.
- Използването на бебешкото легло с функция „фиксиране към родителското легло“ е разрешено само със стандартен тип легла и/или матрак с прави стени.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте функцията за фиксиране на бебешкото креватче към родителското легло, ако височината на леглото Ви е по-малка от 45 см или повече от 60 см над пода.
- Когато използвате функцията на продукта „фиксиране към родителското легло“, за да се предотврати опасност от задушаване в резултат от заклепване, бебешкото креватче трябва да бъде правилно закрепено към леглото за възрастни чрез използване на системата за закрепване.



- Винаги използвайте само и единствено системата за закрепване, предоставена с този продукт.
- Проверявайте здравината на системата за закрепване преди всяка употреба, като издърпате креватчето далеч от леглото на родителя.
- Не използвайте продукта, ако има пролука между бебешкото легло и леглото на родителите.
- **ВНИМАНИЕ!** Максималната дистанция между кошарата и леглото на родителя трябва да е 2 см.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА: Сгъваема кошара; Матрак; Чанта.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ: **ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации. Никога не поставяйте пръсти в ъглите или други движещи се части от кошарата, когато я сгъвате или разгъвате.

1. РАЗГЪВАНЕ НА КОШАРАТА – ФИГУРИ А: Извадете кошарата от чантата. Отпуснете самозалепващите се ленти, които придържат матрака. Извадете кошарата и оставете матрака настрана. Поставете кошарата изправена и разделете крачетата, като издърпате двете страни на кошарата в противоположни посоки. Разгънете всички четири ъгъла на кошарата, така че да можете да хванете заключващите механизми в средата на всяка страна. Вдигнете страните на кошарата, докато не се заключат. Натиснете центъра на кошарата надолу, докато е напълно разгъната и заключена (ще чуете звук от щракване). Поставете матрака в кошарата с меката страна нагоре. Прикрепете матрака към основата.

2. СГЪВАНЕ НА КОШАРАТА – ФИГУРИ В: Извадете матрака. Дръпнете каишката на заключващия механизъм на дъното на кошарата **МАКСИМАЛНО** нагоре, за да освободите заключването. **ВНИМАНИЕ!** В случай че не сте издърпали механизма до най-високото му положение, може да последва повреда на заключването на страните. Гаранционните условия не включват щети, причинени от неправилна експлоатация на продукта. Намерете бутоните в средата на всяка страна. Натиснете ги и сгънете всички страни на кошарата. Вземете матрака и го увийте около нея. Затворете опаковката, като увиете велкро лентите на матрака. Поставете кошарата в чантата за пренасяне и закопчайте ципа.

3. МОНТИРАНЕ НА ВТОРО НИВО – ФИГУРИ С: Монтирайте второто ниво с помощта на ципа му и този на страните на кошарата. Поставете върховете на 4-те метални тръби в джобовите на горната част на второто ниво и свържете тръбите. Сложете матрака върху второто ниво и го закрепете с помощта на лентите под него.

4. ФИКСИРАНЕ НА КОШАРАТА КЪМ ЛЕГЛОТО НА РОДИТЕЛЯ – ФИГУРИ D: Свалете надолу страничния панел на креватчето и го застопорете в основата на креватчето, използвайки бутон за застопоряване. За фиксиране на креватчето към леглото на родителя използвайте двата обезопасителни колана, предоставени в комплекта. Застопорете катарамите под креватчето от двете страни, след което фиксирайте коланите около конструкцията на леглото на родителя, като започнете от най-долу и вървите нагоре и

накрая затягате катарамите под леглото. За да подситегурите креватчето, когато е до леглото на родителя, дръпнете каишките още веднъж, за да се уверите, че креватчето е здраво закрепено за леглото на родителя.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте пластмасовите части с влажна кърпа. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. При почистване на повивалника следвайте указанията, посочени на етикета. Всички текстилни части и материи да се перат само на ръка, спазвайки указанията, посочени на етикета (да се почистват с влажна кърпа и деликатен препарат). След почистване оставете да изсъхне добре преди употреба. Не сгъвайте кошарата преди да е напълно изсъхнала. Не излагайте кошарата на пряка слънчева светлина и на екстремни температури, които могат да доведат до промяна на цвета и до повреда на изложените части. Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или/и дамската. Кошарата е предвидена за употреба на закрито и на стайна температура. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.

Произведено за Мони в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД,

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.moni.bg

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <http://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само

Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действия извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни названието на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламация Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;
- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервиз или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;

- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкътрване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- за ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрени дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;
- за СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопрени дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- За КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, матраци, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
- ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2 условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

- Да почиства добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
- В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повреда се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основание за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такова, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.

31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките,

включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

31.4. При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността

по т. **31.3** по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „**МОНИ ТРЕЙД**“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
/описание на продукта/

Стоката е получена на
/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....
/Име на потребителя/

гр./с......
/Адрес на потребителя/

.....
/Дата/

.....
/Подпис на потребителя/

Срокът за отказ е 14 /четирнадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/длъжност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

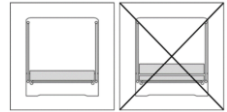
С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определя ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. **Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта!**

This product is manufactured in accordance with the requirements of the EU Directive 2001/98/EC on General Product Safety, the Consumer Protection Act, and of the European Standards: EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- WARNING! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the cot.
- WARNING! Do not use the cot if any part is broken, torn, or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.
- WARNING! Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g., strings, blind/curtain cords etc.
- WARNING! Do not use more than one mattress in the cot.
- A cot is ready for use when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that locking systems are fully engaged before using the folding cot.
- All assembly settings should always be tightened properly and should be checked regularly and retightened if necessary.
- To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- WARNING! Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used. Never hang additional accessories on the cot except the musical fretboard which is provided with the cot and described in the instructions.
- Assemble, unfold and fold the product ONLY by an adult.
- Using the product as fixed to the adult's bed is only permitted with beds and/or mattress with straight sides.
- ATTENTION! Do not use the "Co-sleeping function" of the crib if the height of the adult's bed is less than 45 cm or more than 60 cm above the floor.
- When using the product at "Co-sleeping function", to prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system.
- Always use the attachment system provided with this product.
- Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the bedside sleeper in a direction away from adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and adult bed DO NOT use the product.
- The maximum distance between the crib and the parent's bed should be 2 cm.



ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product. Check the securing of the fixation after each operation.

THE BABY COT SET INCLUDES: Folding cot; Mattress; Carrying bag.

ASSEMBLY AND OPERATION: ATTENTION! Follow exactly the instructions and sequence for assembling the product as described in the text and illustrations. Never put fingers inside the corners or any other moving parts of the cot while folding and unfolding the cot.

1. UNFOLDING THE COT – FIGURES A: Remove the cot from the bag. Loosen the self-adhesive tapes that hold the mattress. Remove the cot and set the mattress aside. Place the cot upright and separate the legs by pulling both sides of the cot in opposite directions. Unfold all four corners of the crib so that you can catch the locking mechanisms in the middle of each side. Lift the sides of the crib until they lock. Push the centre of the crib down until it is fully unfolded and locked (you will hear a clicking sound). Place the mattress in the cot with the soft side up. Attach the mattress to the base.

2. FOLDING THE COT – FIGURES B: Remove the mattress. Pull the strap of the locking mechanism on the bottom of the cot as MAXIMUM as possible to release the lock. ATTENTION! Failure to pull the mechanism to its highest position may damage the locking of the sides. Warranty conditions do not include damage caused by improper use of the product. Find the buttons in the middle of each side. Press them and fold all sides of the crib. Take the mattress and wrap it around it. Close the package by wrapping the velcro straps around the mattress. Put the cot in the carrying case and fasten the zipper.

3. INSTALLING THE SECOND FLOOR LEVEL – FIGURES C: - Install the second level with its zipper and the one on the sides of the cot. Place the tops of the 4 metal tubes in the pockets at the top of the second level and connect the tubes. Place the mattress on the second level and secure it with the straps under it.

4. ATTACHING THE COT TO THE ADULT'S BED - FIGURES D: Takedown the sideways panel of the bed and lock it in the crib's basis, using the locking button. Use the two seat belts provided in the kit to secure the baby cot to the parent's bed. Lock the buckles under the cot on both sides, then secure the belts around the structure of the parent's bed, starting at the bottom and going up, and finally tightening the buckles under the bed. To secure the baby cot when it is next to the parent's bed, pull the straps once more to make sure the crib is securely attached to the parent's bed.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water. For cleaning the changing pad follow the instructions on the label. Do not use bleach, aggressive detergents, or abrasive products to clean the product. All textile parts and fabrics should be washed only by hand, following the instructions on the label (to be cleaned with a damp cloth and a mild detergent). After cleaning, allow the cot to dry well before using it. Do not fold or remove the cot before it is completely dry. Do not expose the product to direct sunlight for extended periods of time and to extreme temperatures that may change colour and damage exposed parts. Do not place objects in or on the product to avoid damaging the structure and / or upholstery. Store the product in a clean and dry place.

Manufactured for Moni in PRC,

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

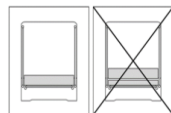
Phone number: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2001/98/EG über die allgemeine Produktsicherheit, dem Verbraucherschutzgesetz und der europäischen Normen EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- **WARNUNG!** Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. Bränden an elektrischen Stangen, Gas usw., in der Nähe des Kinderbetts.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile gebrochen sind, zerrissen sind oder fehlen, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- **WARNUNG!** Lassen Sie nichts im Kinderbett und stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produkts ab, da dies einen Halt oder eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. Schnüre, Blind- / Vorhangschnüre etc.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Ein Kinderbett ist nur einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie sorgfältig, ob die Verriegelungssysteme vollständig eingerastet sind, bevor Sie das Klappbett verwenden.
- Bitte überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle oberen Teile des Kinderbetts richtig eingerastet sind.
- Um Sturzverletzungen zu vermeiden, die auftreten können, wenn das Kind aus dem Kinderbett klettern kann, darf das Kinderbett für dieses Kind nicht mehr verwendet werden.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze, fügen Sie dieser keine zweite Matratze hinzu, Erstickungsgefahr!
- Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden. Hängen Sie kein zusätzliches Zubehör an den Laufstall, ausgenommen das in dem Lieferumfang enthaltene Mobile mit Anhängern.
- Das Zusammenbauen, Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts sollte NUR von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Die Nutzung des Babybettes mit der Funktion „Am Elternbett befestigen“ ist nur mit einem Standardbetttyp und/oder einer Matratze mit geraden Wänden erlaubt.
- **ACHTUNG!** Verwenden Sie die Krippenverriegelungsfunktion nicht, wenn die Höhe Ihres Bettes weniger als 45 cm oder mehr als 60 cm über dem Boden beträgt.
- Bei Verwendung der Produktfunktion „Am Elternbett fixieren“ muss das Kinderbett zur Vermeidung von Erstickungsgefahr durch Einklemmen ordnungsgemäß mit dem Rückhaltesystem am Erwachsenenbett befestigt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Sicherheit des Befestigungssystems, indem Sie das Kinderbett vom Bett der Eltern wegziehen.



- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Kinderbett und dem Elternbett eine Lücke besteht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Kinderbett und dem Elternbett eine Lücke besteht.
- **AUFMERKSAMKEIT!** Maximieren Sie den Abstand zwischen der Schale und dem Licht auf einem Stab, der 2 cm beträgt.

MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUN

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

KASTENINHALT: Kompaktes Reisebett; Gepolsterte Basis; Tragetasche

MONTAGE DER KONSTRUKTION UND BEDIENUNGSANLEITUN: **WARNUNG!** Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben. Stecken Sie niemals die Finger in die Ecken oder in andere bewegliche Teile des Kinderbetts, während Sie das Kinderbett zusammen und aufklappen.

1. ENTFALTUNG DES BETTES- ABBILDUNGEN A: Lösen Sie den Reißverschluss an der Tragetasche und nehmen Sie das Kinderbett aus der Tasche. Lösen Sie die Klettverschlüsse auf der Matratze, die das Kinderbett umhüllt. Nehmen Sie das Kinderbett heraus und legen Sie die Matratze beiseite. Klappen Sie alle vier Ecken des Kinderbetts auseinander, sodass Sie die Schlösser in der Mitte der Seiten des Kinderbetts greifen können. Heben Sie mit einer festen Bewegung die Seiten des Bettes an, bis sie einrasten. Drücken Sie auf die Mitte des Bettbodens, bis er vollständig ach und verriegelt ist. Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Kinderbett. Befestigen Sie die Matratze mit den Klettbändern unter der Matratze am Boden.

2. DAS BETT FALTEN – ABBILDUNGEN B: Nehmen Sie die Matratze heraus. Ziehen Sie das Band des Verriegelungsmechanismus am Boden des Laufstalls SO HOCH WIE MÖGLICH, um den Verriegelungsmechanismus zu lösen. **ACHTUNG!** Fall Sie den Mechanismus nicht bis zur höchsten Position gezogen haben, kann die seitliche Verriegelung beschädigt werden. Die Garantiebedingungen gelten nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verursacht wurden. Finden Sie die Knöpfe auf der Mitte jeder Seite. Suchen Sie die Knöpfe an der Unterseite der Schlösser in der Mitte jeder Seite des Kinderbetts. Drücken Sie die Knöpfe an beiden Längsseiten des Kinderbetts und senken Sie die Seiten ab. Wiederholen Sie diese Aktionen für die kurzen Seiten. Nehmen Sie die Matratze und wickeln Sie sie um das Kinderbett. Verschließen Sie das Paket, indem Sie die Klettbänder an der Matratze befestigen. Legen Sie das Kinderbett in die Tragetasche und schließen Sie den Reißverschluss.

3. INSTALLATION DER ZWEITEN STUFE - ABBILDUNGEN C: Installieren Sie die zweite Etage mit dem Reißverschluss an den Seiten des Bodens und den Seiten des Kinderbetts. Führen Sie die Spitzen von 4 Metallrohren in die Taschen oben auf der zweiten Etage ein und verbinden Sie die Rohre. Wickeln Sie die Klettbänder um die Schläuche, um sie zu sichern. Legen Sie die Matratze auf den Boden und befestigen Sie sie mit den Klettbändern unter der Matratze am Boden. Die Höhe des Kinderbetts ist einstellbar.

4. BEFESTIGUNG DES KINDERBETTS AM ELTERNBETT - ABBILDUNGEN D: Nehmen Sie die Trennwand ab, indem Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten öffnen und befestigen Sie die Trennwand am Boden des Kinderbetts. Verwenden Sie die beiden im Set enthaltenen Sicherheitsgurte, um das Kinderbett am Bett der Eltern zu befestigen. Verriegeln Sie die

Schnallen auf beiden Seiten unter dem Kinderbett, befestigen Sie dann die Gurte um die Struktur des Elternbetts, beginnen Sie von unten nach oben, und ziehen Sie schließlich die Schnallen unter dem Bett fest. Um das Kinderbett zu sichern, wenn es neben dem Elternbett steht, ziehen Sie noch einmal an den Gurten, um sicherzustellen, dass das Kinderbett sicher am Elternbett befestigt ist.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, das mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen. Alle Textilteile und Stoffe sollten nur von Hand gewaschen werden, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett. Lassen Sie das Kinderbett nach der Reinigung gut trocknen, bevor Sie es verwenden. Falten oder entfernen Sie das Kinderbett nicht, bevor es vollständig trocken ist. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen aus, die die Farbe verändern und freiliegende Teile beschädigen können. Stellen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um eine Beschädigung der Struktur und/oder Polsterung zu vermeiden. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

Hergestellt für Moni in der KNR

Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,

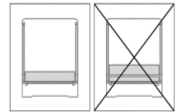
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως πυρκαγιές ηλεκτρικών ράβδων, πυρκαγιές αερίου κ.λπ., κοντά στη βρεφική κούνια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε την κούνια σε περίπτωση θραύσης, σκισίματος ή έλλειψης εξαρτημάτων και χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τίποτα στη βρεφική κούνια ή τοποθετείτε τη βρεφική κούνια κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο στήριξης ή να παρουσιάσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. χορδές, κορδόνια τυφλών / κουρτίνας κλπ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο κρεβάτι.
- Η βρεφική κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν είναι ενεργοποιημένοι οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγξτε προσεκτικά ότι τα συστήματα ασφάλισης έχουν εμπλακεί πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε την πτυσσόμενη κούνια.
- Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και τα εξαρτήματα να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται όπως είναι απαραίτητο.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώσεις, όταν το παιδί μπορεί να ξεφύγει από την κούνια, η κούνια δεν θα χρησιμοποιείται πλέον για αυτό το παιδί.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα, το οποίο πωλείται με αυτό το παιδικό κρεβτάκι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα σ' αυτό, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!
- Τα αξεσουάρ, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Μην αναρτάτε συμπληρωματικά εξαρτήματα σε παρκοκρέβατα, πλην της μπάρας μουσικής που περιλαμβάνεται στο σετ και περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.
- Η συναρμολόγηση, η ανάπτυξη και το κλείσιμο του προϊόντος να πραγματοποιείται ΜΟΝΟ από ενήλικο άτομο.
- Η χρήση του βρεφικού κρεβατιού με λειτουργία «σταθεροποίηση στο κρεβάτι γονέα» επιτρέπεται μόνο με κρεβάτια κανονικού τύπου και/ή στρώμα με όρθια τοιχώματα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σταθεροποίησης του βρεφικού κρεβατιού στο κρεβάτι γονέα, σε περίπτωση που το ύψος του κρεβατιού σας είναι μικρότερο από 45 εκ. ή περισσότερο από 60 εκ. πάνω από το πάτωμα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία του προϊόντος «σταθεροποίηση σε κρεβάτι γονέα», για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού ως αποτέλεσμα σφηνώματος, το παιδικό κρεβτάκι



πρέπει να σταθεροποιηθεί σωστά στο κρεβάτι γονέα μέσω χρήσης του συστήματος στήριξης.

- Πάντα χρησιμοποιήστε μόνο και μοναδικά το σύστημα στήριξης, το οποίο παραχωρήθηκε μ' αυτό το προϊόν.
- Ελέγχετε την αντοχή του συστήματος στήριξης πριν από κάθε χρήση, τραβώντας το κρεβατάκι μακριά από το κρεβάτι γονέα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχει κενό μεταξύ του βρεφικού κρεβατιού και του κρεβατιού γονέα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μεγαλύτερη απόσταση μεταξύ του παιδικού κρεβατιού και το κρεβατιού του γονιού πρέπει να είναι 2 χιλιοστά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΟΥΤΙ: Πτυσσόμενο πάρκο, Στρώμα, Τσάντα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα. Ποτέ μην βάζετε τα δάχτυλα στιςγωνίες ή σεάλλα κινούμενα μέρη τουκρεβατιού, ενώδιπλώνετεκαιξεδιπλώνετε την κούνια.

1.ΕΔΙΠΛΩΜΑ – ΣΧΗΜΑΤΑ Α: Απελευθερώστε το φερμουάρστη σακούλα μεταφοράςκαι βγάλτε την κατσαρόλα από την τσάντα. Αφαιρέστε τα χαλιά Velcro στο στρώμα που περιβάλλει την κούνια. Πάρτε το κρεβάτι έξω και βάλτε το στρώμα στην άκρη. Ξεδιπλώστεκαι τις τέσσεριςγωνίες τηςκούνιας, ώστε να μπορείτε να τραβήξετε τιςκλειδαριέςστη μέση των πλευρών τηςκούνιας. Μεσταθερή κίνηση, σηκώστε τις πλευρές τηςκούνιας μέχρι να ασφαλίσουν. Τραβήξτε πρώτα τις μακριές πλευρές, μετά τις μικρές πλευρές. Πιέστεστο κέντρο τουδαπέδου της βρεφικήςκούνιας μέχρι να είναι πλήρωςεπίπεδο καικλειδωμένο. Τοποθετήστε το στρώμα στην κούνια με την μαλακή πλευρά προς τα πάνω. Συνδέστε το στρώμα στο πάτωμα με τουςμάντες velcro που βρίσκονταικάτω από το στρώμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε την κούνια, βεβαιωθείτέοτι οι πλευρικέςράγες έχουν κλειδωθείσωστά!

2.ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ – ΣΧΗΜΑΤΑ Β: Αφαιρέστε το στρώμα και βάλτε το στην άκρη. Τραβήξτε το λουρί του μηχανισμού ασφαλείας στο κάτω μέρος του παρκοκρέβατου όσο είναι δυνατόν προς τα επάνω, για να απελευθερώσετε την ασφάλεια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση που δεν τραβήξατε το μηχανισμό στην υψηλότερη θέση του, μπορεί να ακολουθήσει βλάβη του κλειδώματος των πλαϊνών. Οι όροι της εγγύησης δεν περιλαμβάνουν ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν από μη σωστή εκμετάλλευση του προϊόντος. Βρείτε τα κουμπιά στη μέση της κάθε πλευράς. Πιέστε τα κουμπιάκαιστιςδύο μεγάλες πλευρές τηςκούνιαςκαικατεβάστε τις πλευρές. Πάρτε το στρώμα και τυλίξτε το γύρω από την κούνια. Κλείστε τη συσκευασία στερεώνοντας τουςμάντες velcro στο στρώμα. Τοποθετήστε την κούνια στην τσάντα μεταφοράςκαι στερεώστε το φερμουάρ.

3.ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΟΡΟΦΟΥΤ – ΣΧΗΜΑΤΑ C: - Οποθετήστε το επίπεδο τουδεύτερου ορόφου με το φερμουάρστις πλευρές τουδαπέδουκαιστις πλευρές τηςκούνιας.

Τοποθετήστε τις άκρες των 4 μεταλλικών σωλήνων στις θήκες πάνω από το επίπεδο του δευτέρου δαπέδου και συνδέστε τους σωλήνες. Τυλίξτε τους μάντες velcro γύρω από τους σωλήνες για να τους ασφαλίσετε. Τοποθετήστε το στρώμα στο πάνω μέρος του δαπέδου και στερεώστε το στο πάτωμα με τους μάντες velcro κάτω από το στρώμα. Το ύψος της βάσης της κούνιας είναι ρυθμιζόμενο.

4. ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΓΟΝΕΑ - ΣΧΗΜΑΤΑ D:

Αφαιρέστε τον φράκτη όπως ξεκουμπώσετε τα φερμουάρ από τις δύο πλευρές και στηρίξτε τον στο κάτω μέρος του κρεβατιού. Για να σταθεροποιήσετε το κρεβάτι στο κρεβάτι γονέα χρησιμοποιήστε τις δύο ζώνες ασφαλείας, που εξασφαλίστηκαν στο σετ. Σταθεροποιήστε τις πόρπες κάτω από το κρεβατάκι από τις δύο πλευρές και στην συνέχεια σταθεροποιήστε τις ζώνες γύρω από την κατασκευή του κρεβατιού γονέα, αρχίζοντας από την πιο κάτω θέση και προχωράτε προς τα επάνω και στο τέλος σφίξτε τις πόρπες κάτω από το κρεβάτι. Για να ασφαλίσετε το κρεβατάκι, όταν βρίσκεται δίπλα στο κρεβάτι γονέα, τραβήξτε τα λουριά ακόμη μια φορά, για να βεβαιωθείτε, ότι το κρεβατάκι στηρίχθηκε γερά στο κρεβάτι γονέα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε τα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένο με νερό ή με απαλό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν. Όλα τα υφασμάτινα μέρη και ύλες πρέπει να πλένονται μόνο στο χέρι, ακολουθώντας τις οδηγίες, οι οποίες αναφέρονται στην ετικέτα. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το κρεβατάκι να στεγνώσει καλά πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην κλείνετε και μην αποσυναρμολογείτε το βρεφικό κρεβατάκι πριν στεγνώσει εντελώς. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε ακραίες θερμοκρασίες, που θα μπορούσα να οδηγήσουν σε αλλαγή του χρώματος και σε βλάβη των εκτεθειμένων μερών. Μετά από διαρκή έκθεση του προϊόντος σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά, πριν αφήσετε το παιδί εντός αυτού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο προϊόν ή πάνω στο προϊόν για να μην προκαλέσετε βλάβη της κατασκευής και/ή της επένδυσης. Διατηρήστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.

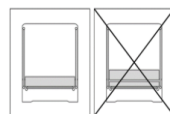
**Κατασκευασμένο για Moni στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.moni.bg**

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2001/95/CE sobre "Seguridad general de los productos", con los estándares europeos EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017 y la Ley de protección al consumidor.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- ¡PRECAUCIÓN! Tenga en cuenta el riesgo de incendio y otras fuentes de calor fuerte, como incendios de barras eléctricas, incendios de gas, etc., cerca de la cuna.
- ¡PRECAUCIÓN! No use la cuna si alguna de las partes está rota, rota o falta, y use solo repuestos aprobados por el fabricante.
- ¡PRECAUCIÓN! No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto, lo que podría proporcionar un punto de apoyo o presentar un peligro de asxia o estrangulación, por ejemplo. cuerdas, persianas / cortinas, etc.
- ¡PRECAUCIÓN! No use más de un colchón en la cuna.
- Una cuna solo está lista para usar cuando los mecanismos de bloqueo están activados. Verifique cuidadosamente que los sistemas de bloqueo estén completamente enganchados antes de usar la cuna plegable.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los asientos superiores de la cuna están correctamente bloqueados.
- Para evitar lesiones por caídas que cuando el niño pueda salir de la cuna, la cuna ya no se utilizará para ese niño.
- ¡PRECAUCIÓN! ¡Usar solo el colchoncito que viene con esta cuna y no añadir otro colchón sobre el primero porque habrá riesgo de asfixia!
- No debe usar accesorios que no han sido aprobados por el productor. No colgar accesorios adicionales de la cuna, excepto la barra musical que va incluida en el kit y está descrita en el manual de uso.
- El armado, desplegado y plegado del producto se deben hacer SOLO por un adulto.
- El uso de la cuna con función de "fijación a la cama de los padres" solo está permitido con tipos de cama estándar y/o un colchón de paredes rectas.
- ¡PRECAUCIÓN! No usar la función de fijación de la cuna de bebé a la cama de los padres si la altura de su cama es inferior a 45 cm o superior a 60 cm desde el suelo.
- Cuando usa la función del producto "fijación a la cama parental", para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento, la cuna debe estar correctamente fijada a la cama del adulto mediante el sistema de sujeción.
- Siempre usar solo y únicamente el sistema de sujeción que va con este producto.
- Antes de cada uso, compruebe la resistencia del sistema de sujeción tirando de la cuna para ver si se va a separar de la cama parental.
- No usar el producto si hay un espacio entre la cuna y la cama parental.
- ¡ATENCIÓN! La distancia máxima entre la cuna y la cama de los padres debe ser de 2 cm.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

CONTENIDO DE LA CAJA: Cuna plegable; Colchón; Bolsa.

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA: ¡PRECAUCIÓN! Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas. Nunca coloque los dedos dentro de las esquinas o cualquier otra parte móvil de la cuna mientras pliega y despliega la cuna.

1. DESPLEGANDO LA CUNA – FIGURAS A: Aoje la cremallera de la bolsa de transporte y saque la cuna de la bolsa. Suelte las bofetadas de velcro en el colchón envolviendo la cuna. Saque la cuna y ponga el colchón a un lado. Despliegue las cuatro esquinas de la cuna, para que pueda agarrar las cerraduras en el centro de los lados de la cuna. Con un movimiento rem, levante los lados de la cuna hasta que se bloqueen. Presione en el centro del piso de la cuna hasta que esté completamente plano y bloqueado. Coloque el colchón en la cuna con el lado suave hacia arriba. Coloque el colchón en el piso con las correas de velcro ubicadas debajo del colchón. **ADVERTENCIA:** Antes de usar la cuna, asegúrese de que los rieles laterales estén correctamente bloqueados.

2. PLEGANDO LA CUNA – FIGURAS B: Quitar el colchón. Tirar de la cinta del mecanismo de bloqueo en el fondo de la cuna hacia arriba hasta llegar al punto máximo, para liberar el bloque. ¡PRECAUCIÓN! En caso de no tirar del mecanismo hasta la posición más alta, es posible que surge un daño en el cierre de los lados. Las condiciones de la garantía no incluyen los daños provenientes del uso incorrecto del producto. Encontrar los botones en el medio de cada pared. Presione los botones en ambos lados largos de la cuna y baje los lados. Repita estas acciones para los lados cortos. Doble todas las patas de la cuna juntas. Tome el colchón y envuélvalo alrededor de la cuna. Bloquee el paquete sujetando las correas de velcro en el colchón. Coloque la cuna en la bolsa de transporte y cierre la cremallera.

3. INSTALANDO EL SEGUNDO NIVEL DE PISO – FIGURAS C: Instale el nivel del segundo piso con la cremallera en los lados del piso y los lados de la cuna. Inserte las puntas de 4 tubos metálicos en los bolsillos en la parte superior del segundo piso y conecte los tubos. Envuelva las correas de velcro alrededor de los tubos para asegurarlos. Coloque el colchón sobre el piso y colóquelo en el piso con las correas de velcro debajo del colchón. La altura de la base de la cuna es ajustable.

4. FIJACIÓN DE LA CUNA DE BEBÉ A LA CAMA DE LOS PADRES – FIGURAS D: Retirar la barrera desabrochando las cremalleras de ambos lados y fijándola en la parte inferior de la cuna. Usar los dos cinturones de seguridad provistos en el kit para fijar la cuna a la cama de los padres. Bloquear las hebillas debajo de la cuna en ambos lados, después de lo cual asegurar los cinturones alrededor de la estructura de la cama de los padres, comenzando por abajo y subiendo, y finalmente apretando las hebillas por debajo de la cama. Para asegurar la cuna cuando esté al lado de la cama de los padres, tire de las correas una vez más para asegurarse de que la cuna esté bien fijada a la cama de los padres.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar las partes de plástico o metal del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No usar lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Todas las partes textiles y tejidos deben lavarse únicamente a mano, siguiendo las instrucciones dadas en la etiqueta (limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave). Después de limpiar la cuna, dejarla secarse bien antes de volver a utilizarla de nuevo. No plegar y no desmontar la cuna de bebé antes de que esté completamente seca. No exponer el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados ni a temperaturas extremas que puedan llevar a cambio de color y daños en las partes expuestas. No colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños a la estructura y/o la tapicería. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

Hecho para Moni en la RPC

Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,

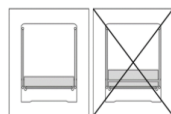
Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: www.moni.bg

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei 2001/95/CE privind “Siguranța generală a produselor”, ale Standardele europene EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017 și Legea privind protecția consumatorilor.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- AVERTISMENT! Fiți conștienți de riscul apariției unui incendiu deschis și a altor surse de căldură puternică, cum ar fi incendiile cu bară electrică, incendiile de gaze etc. în imediata vecinătate a pătutului.
- AVERTISMENT! Nu folosiți patul în cazul în care părțile sunt sfărâmate, rupte sau lipsesc și utilizați numai piese de schimb omologate de producător.
- AVERTISMENT! Nu lăsați nimic în pat sau puneți patul în apropierea altui produs, care ar putea oferi un punct de sprijin sau prezintă un pericol de sufocare sau strangulare, de ex. șiruri, corzi orb, etc.
- AVERTISMENT! Nu folosiți mai mult de o saltea în pat.
- Un pat de copil este gata de utilizare numai când sunt blocate mecanismele de blocare. Verificați cu atenție dacă sistemele de blocare sunt complet blocate înainte de a utiliza piciorușele de pliere.
- Toate racordurile de montaj trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător, iar piesele trebuie verificate în mod regulat și strânse după necesități.
- Pentru a preveni răniile din căderi, atunci când copilul este în stare să urce din pat, patul nu va mai folosit pentru acel copil.
- AVERTISMENT! Folosiți doar saltea achiziționată cu acest patut pentru bebeluși, nu adăugați o a doua saltea acestuia, risc de sufocare!
- Nu este permisă utilizarea accesoriilor care nu sunt aprobate de producător. Nu agățați accesorii suplimentare pe pătut, în afară de griful muzica descris în manualul de utilizare.
- Asamblarea, depierarea și plierea produsului trebuie efectuate NUMAI de către un adult.
- Utilizarea patutului pentru bebeluși cu funcția „fixare de patul părinților” este permisă doar cu tipul standard de paturi și/sau saltea cu pereți drepte.
- ATENȚIE! Nu utilizați funcția de fixare a patutului pentru bebeluși de patul părinților dacă înălțimea patului dumneavoastră este mai mică de 45 cm sau mai mare de 60 cm deasupra podelei.
- Atunci când utilizați funcția produsului „fixare de patul părinților”, pentru a preveni riscul de sufocare ca urmare a prinderii, patul pentru bebeluși trebuie conectat în mod corespunzător de patul pentru adulți prin utilizarea sistemului de fixare.
- Nu reglați produsul și nu îl mutați în timp ce copilul este înăuntru.
- Utilizați întotdeauna numai și doar sistemul de fixare furnizat cu acest produs.



- Verificați rezistența sistemului de fixare înainte de fiecare utilizare, tragând patutul pentru bebeluși departe de patul părinților.
- Nu utilizați produsul dacă există un spațiu între patutul pentru bebeluși și patul părinților.
- **ATENȚIE!** Distanța maximă dintre pătuț și patul părintelui trebuie să fie de 2 cm.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT ! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

CONTINUTUL SETULUI: Patut pliabil; Saltea; Geanta.

ASAMBLAREA CONSTRUCTIEI **ATENȚIE!** Urmăți cu strictete instrucțiunile și succesiunea de asamblare a produsului, așa cum este arătat în scheme. Nu puneți niciodată degetele în colțuri sau în alte părți în mișcare ale pătuțului, în timp ce pliați și deschideți patul.

1. DEFORMAREA COTULUI – FIGURILE A: Desfaceți fermoarul de pe sacul de transport și scoateți coala din pungă. Desfaceți chingile de velcro de pe saltea care înfășoară patul. Scoateți cotul și puneți saltea la o parte. Desfaceți toate cele patru colțuri ale pătuțului, astfel încât să puteți apuca încuietori în mijlocul părților laterale ale patului. Cu o mișcare fermă, ridicați părțile laterale ale piciorului până când se blochează. Tăiați mai întâi laturile laterale, apoi laturile scurte.

2. PLIEREA PĂTUȚULUI – FIGURILE B: Scoateți saltea. Trageți curea mecanismului de blocare de pe fundul pătuțului până la MAXIM posibil în sus pentru a elibera blocarea. **ATENȚIE!** În caz că nu ați tras mecanismul până la cel mai înalt nivel posibil, poate apărea o defecțiune la blocarea părților. Condițiile de garanție nu includ pagube cauzate de o folosire necorespunzătoare a produsului. Gasiți butoanele din mijlocul fiecărei părți. Apăsăți butoanele de pe ambele părți late ale pătuțului și coborâți laturile. Îndoți toate picioarele pătuțurilor împreună. Luați saltea și o înfășurați în jurul patului. Blocați pachetul prin xarea bretelelor pe saltea. Puneți patul în sacul de transport și xăți fermoarul.

3. INSTALAREA NIVELULUI AL DOILEA PARCHET – FIGURILE C: Instalați al doilea nivel al podelei cu fermoarul pe părțile laterale ale podelei și pe părțile laterale ale patului. Introduceți vârful a 4 tuburi metalice în buzunarele de la nivelul celui de-al doilea etaj și conectați tuburile. Înfășurați benzile cu velcro în jurul tuburilor pentru a le asigura. Plasați saltea deasupra podelei și xăți-o pe podea cu bretelele de tip velcro de sub saltea. Înălțimea bazei patului este reglabilă.

4. FIXAREA PATUTULUI PENTRU BEBELUȘI DE PATUL PĂRINTILOR – FIGURILE D: Îndepărtați latura despartitoare deschizând fermoarele de pe ambele părți și fixați pe partea inferioară a patutului. Utilizați cele două centuri de siguranță furnizate în kit pentru a fixa patutul de patul părinților. Fixați cataramele sub patut pe ambele părți, apoi fixați curelele în jurul structurii patului părinților, începând de jos în sus și în final strângeți cataramele aflate sub pat. Pentru a fixa patutul, atunci când este lângă patul părinților, trageți din nou de curele pentru a vă asigura că patutul este atașat bine de patul părinților.

INSTRUCȚIUNI DE CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați componentele din plastic sau metal ale produsului cu o carpa moale de bumbac sau burete umezit cu apă sau detergent. Nu utilizați înalbitor, detergenți puternici și preparate cu particule abrazive pentru a curăța produsul. Toate părțile și materiile textile trebuie spălate numai manual, urmând instrucțiunile menționate pe etichetă. După curățare lăsați patutul să se

usuze bine inainte de a-l folosi. Nu plati si nu demontati patutul inainte ca acesta sa fie complet uscat. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp si la temperaturi extreme care pot duce la schimbarea culorii si pot deteriora partile expuse. Nu asezati obiecte si bunuri in sau pe produs, pentru a evita deteriorarea structurii si/sau a tapiteriei. Depozitati produsul intr-un loc curat si uscat.

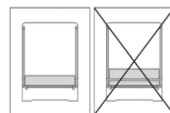
Fabricat pentru Moni în RPC
Producator si importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейскими стандартами EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017; Закон о защите прав потребителей.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ!** Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как электрические и газовые плиты рядом с пешеходом.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте складку, если есть детали, которые сломаны, порваны или отсутствуют; используйте только запасные части, одобренные производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ничего рядом со складкой или внутри нее, так как это может помочь ребенку выйти из нее или стать причиной удушья.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте более одного матраса в складке.
- Подушка готова к использованию только при включенных механизмах блокировки. Убедитесь, что системы успешно переключены перед использованием.
- Все крепежные винты всегда должны быть правильно затянуты, регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- **ВНИМАНИЕ!** Прекратите использовать кровать, когда ребенок может забраться на нее и может только выбраться.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте только тот матрас, который продается в комплекте с этой кроватью, не добавляйте второй матрас к этому, риск удушья!
- Нельзя использовать аксессуары, которые не одобрены производителем! Не вешайте на кровать дополнительные аксессуары, кроме входящей в комплект музыкальной дуги, описанной в инструкции по эксплуатации.
- Сборку, раскладывание и складывание изделия должен производить **ТОЛЬКО** взрослый.
- Использование детской кровати с функцией «фиксация к родительской кровати» допускается только со стандартным типом кровати и/или матрасом с прямыми стенками.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте функцию блокировки кровати, если высота вашей кровати менее 45 см или более 60 см над полом.
- При использовании функции продукта «Крепление к родительской кровати», чтобы предотвратить риск удушья из-за защемления, кровать должна быть правильно прикреплена к кровати для взрослых с помощью системы крепления.
- Всегда используйте только систему крепления, поставляемую с этим продуктом.
- Перед каждым использованием проверяйте надежность системы крепления, оттягивая кровать от кровати родителей.
- Не используйте изделие, если между детской кроватью и кроватью родителей есть зазор.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Максимальное расстояние между кроваткой и кроватью родителя должно быть 2 см.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА: Складной манеж; Матрас; Сумка.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ: ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах. Никогда не кладите пальцы в углы или другие движущиеся части сгиба при складывании или раскладывании.

1.РЕЗКА КРЫШКИ – ИЛЛЮСТРАЦИИ А: Откройте сумку на молнии и снимите с нее оболочку. Ослабьте самоклеящиеся полоски, которые удерживают матрац. Снимите складку и оставьте матрац в стороне. Разверните все четыре угла опоры, чтобы можно было зафиксировать блокирующие механизмы в середине каждой стороны. Поднимите стороны сгиба, пока они не зафиксируются. Сначала поднимите длинные стороны, затем короткие. ВНИМАНИЕ! Перед использованием ручек убедитесь, что все стороны правильно заблокированы! Нажимайте на нижнюю часть сгиба, пока она полностью не раскроется и не зафиксируется. Поместите матрас в складку мягкой стороной вверх. Прикрепите матрас к основанию с помощью самоклеящихся полосок, находится под ним.

2. СКАДЫВАНИЕ МАНЕЖА – ИЛЛЮСТРАЦИИ В: Снимите матрас. Потяните ремешок запорного механизма на дне манежа МАКСИМАЛЬНО вверх, чтобы освободить блокировку. ВНИМАНИЕ! Если не вытянуть механизм в крайнее верхнее положение, может произойти повреждение блокировки боковин. Гарантийные условия не распространяются на повреждения, вызванные неправильным использованием продукта. Найдите кнопки в середине каждой стороны. Нажмите кнопки на длинной стороне кровати и снимите боковые стороны. Сложите все ножки на кроватке. Возьмите матрац и оберните его вокруг сгиба. Закройте упаковку, обмотав липучки на матрасе. Поместите складку в сумку для переноски и застегните молнию.

3.УСТАНОВКА ВТОРОГО УРОВНЯ – ИЛЛЮСТРАЦИИ С: Установите второй уровень с застежкой-молнией снизу и молнией по бокам основания. Поместите наконечники 4 металлических труб в карманы в верхней части второго уровня и соедините трубы. Используйте самоклеящиеся ленты вокруг труб, чтобы закрепить их. Положите матрас на второй уровень и закрепите его липкими полосками под ним (8). Высота основания постаumenta регулируется.

4.КРЕПЛЕНИЕ КРОВАТКИ К КРОВАТИ РОДИТЕЛЕЙ – ИЛЛЮСТРАЦИИ D: Снимите перегородку, растянув молнии с обеих сторон и закрепив ее на дне кроватки. Используйте два ремня безопасности, входящие в комплект, чтобы прикрепить кроватку к кровати родителей. Застегните пряжки под кроваткой с обеих сторон, затем закрепите ремни вокруг конструкции родительской кровати, начиная снизу и поднимаясь вверх, и, наконец, затяните пряжки под кроватью. Чтобы закрепить кроватку рядом с кроватью родителей, еще раз потяните за лямки, чтобы убедиться, что кроватка надежно прикреплена к кровати родителей.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Очистите пластиковые или металлические части изделия мягкой хлопчатобумажной тканью или губкой, смоченной водой или мягким моющим средством. Не используйте отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или абразивные частицы для очистки изделия. Все текстильные детали и ткани следует стирать только вручную, следуя инструкциям на этикетке (следует протирать влажной тряпкой и деликатным моющим средством). После очистки дайте кровати хорошо высохнуть, прежде чем использовать ее. Не складывайте и не снимайте кровать, пока она полностью не высохнет. Не подвергайте изделие длительному воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур, которые могут изменить цвет и повредить открытые части. Не кладите предметы внутрь или на изделие, чтобы не повредить конструкцию и/или обивку. Храните его в чистом сухом месте.

Сделано для Moni в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

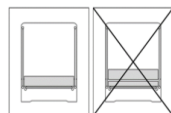
Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE "Sicurezza generale dei prodotti", delle norme EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017 e della Legge sulla tutela dei consumatori.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- **ATTENZIONE!** Prestare attenzione al rischio di amme libere e altre fonti di calore intenso quali fuochi di bar elettrici, fuochi a gas, ecc. Nelle immediate vicinanze del lettino.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il lettino se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- **ATTENZIONE!** Non lasciare nulla nella culla o posizionare la barella vicino a un altro prodotto, che potrebbe fornire un punto d'appoggio o presentare un pericolo di soccamento o strangolamento, ad es. corde, li ciechi / per tende ecc.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare più di un materasso nella culla.
- Una culla è pronta per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono impegnati. Controllare attentamente che i sistemi di bloccaggio siano completamente innestati prima di utilizzare il lettino pieghevole.
- Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente e i raccordi devono essere controllati regolarmente e riserrati, se necessari.
- Per evitare lesioni da cadute che quando il bambino è in grado di uscire dal lettino la culla non deve più essere utilizzata per quel bambino.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare solo il materasso venduto con questo culla, non aggiungere un secondo materasso su questo unico, rischi di soffocamento!
- Non è consentito l'uso di accessori non approvati dal produttore. Non appendere altri accessori al box, ad eccezione dell'arco musicale in dotazione, descritto nelle istruzioni per l'uso.
- Il montaggio, lo spiegamento e la piegatura del prodotto devono essere eseguiti SOLO da un adulto.
- L'uso del lettino per bambini con funzione di "fissaggio al letto dei genitori" è consentito solo con tipi di letti standard e/o materassi con pareti dritte.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare la funzione di fissaggio della culla al letto dei genitori se l'altezza del letto è inferiore a 45 cm o superiore a 60 cm dal pavimento.
- Quando si utilizza la funzione "fissaggio al letto dei genitori", per evitare il rischio di soffocamento dovuto all'intrappolamento, il lettino deve essere fissato correttamente al letto degli adulti utilizzando il sistema di ancoraggio.
- Utilizzare sempre e solo il sistema di fissaggio fornito con questo prodotto.
- Controllare la resistenza del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo, allontanando il lettino dal letto del genitore.
- Non utilizzare il prodotto se si forma uno spazio tra il letto del bambino e il letto dei genitori.
- **ATTENZIONE!** La distanza massima tra il culla e il letto dei genitori deve essere di 2 cm.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE: Box pieghevole; Materasso; Borsa per il trasporto.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA: **AVVERTENZE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi. Non mettere mai le dita negli angoli o altre parti mobili della barella mentre si piega e si apre la culla.

1. PIEGARE IL COTTO – FIGURE A: Sganciare la cerniera sul sacchetto di trasporto e togliere la barella dal sacchetto. Sganciare gli schia del velcro sul materasso che avvolge la barella. Tira fuori il lettino e metti da parte il materasso. Apri tutti e quattro gli angoli del lettino, in modo da poter aerrare le serrature al centro dei lati del lettino. Con una mossa ferma, sollevare i lati della barella no a bloccarli . Prima i lati lunghi, poi i lati corti. **AVVERTENZA:** Prima di utilizzare la barella, assicurarsi che le sponde laterali siano correttamente bloccate! Premere sul centro del pavimento della barella no a quando non è completamente piatto e bloccato. Posizionare il materasso nella culla con il lato morbido verso l'alto. Attaccare il materasso al pavimento con le cinghie di velcro situate sotto il materasso.

2. RIPIEGARE IL COTTO -FIGURE B: Tirare fuori i; materasso. Tirare la cinghia del meccanismo di bloccaggio sul fondo del box IL PIU POSSIBILE verso l'alto per sbloccare il blocco. **AVVERTENZA!** Se non si è portato il meccanismo nella posizione più alta possibile, si possono verificare danni alla serratura laterale. Le condizioni di garanzia non comprendono i danni causati da un uso improprio del prodotto. Individuare i pulsanti al centro di ogni lato. Premere i pulsanti su entrambi i lati lunghi della barella e abbassare i lati. Piega tutte le gambe della culla insieme. Prendi il materasso e avvolgilo attorno alla branda. Bloccare il pacchetto ssando le cinghie di velcro sul materasso. Metti il lettino nella borsa da trasporto.

3. INSTALLAZIONE DEL LIVELLO DEL SECONDO PIANO – FIGURE C: Installare il secondo livello del pavimento con la cerniera sui lati del pavimento e i lati della culla. Inserire le punte di 4 tubi di metallo nelle tasche sopra il livello del secondo piano e collegare i tubi. Avvolgi le cinghie di velcro attorno ai tubi per ssarli. Posizionare il materasso sul pavimento e ssarlo al pavimento con le cinghie di velcro sotto il materasso. L'altezza della base del lettino è regolabile.

4. FISSARE IL LETTINO AL LETTO DEL GENITORE – FIGURE D: - Rimuovere il divisorio aprendo le cerniere su entrambi i lati e fissarlo sul fondo del lettino. Utilizzare le due cinture di sicurezza in dotazione per fissare il lettino al letto del genitore. Fissare le fibbie sotto il lettino su entrambi i lati, quindi fissare l'imbracatura intorno alla struttura del lettone del genitore, iniziando dal basso verso l'alto e stringendo infine le fibbie sotto il letto. Per fissare il lettino quando è vicino al letto del genitore, tirare ancora una volta le cinghie per assicurarsi che il lettino sia fissato saldamente al letto del genitore.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire le parti del prodotto in plastica o metallo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detersivi forti o con particelle abrasive. Tutte le parti tessili e i tessuti devono essere lavati esclusivamente a mano, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta (devono essere puliti con un panno umido e un detergente delicato. Dopo la pulizia, lasciare asciugare

bene il lettino prima di utilizzarlo. Non piegare o smontare il lettino prima che sia completamente asciutto. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o a temperature estreme che potrebbero causare lo scolorimento e danneggiare le parti esposte. Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura e/o il rivestimento. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

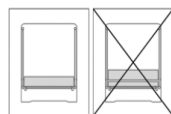
**Realizzato per Moni nella RPC,
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.moni.bg**

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive 2001/95/CE « Sécurité générale des produits », des normes européennes EN 716-1 :2017+AC :2019 ; EN 716-2 :2017 et la Loi sur la protection du consommateur.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- **AVERTISSEMENT !** Soyez conscient du risque de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, telles que les incendies de barres électriques, de gaz, etc. à proximité du lit.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas le lit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** Ne laissez rien dans le lit et ne placez pas le lit près d'un autre produit, ce qui pourrait constituer un point d'appui ou présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, cordons pour stores / rideaux, etc.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.
- Un lit bébé n'est prêt à être utilisé que lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés. Vérifiez soigneusement que les systèmes de verrouillage sont complètement engagés avant d'utiliser le lit pliant.
- Tous les raccords de montage doivent toujours être correctement serrés et ces raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Pour éviter les blessures dues aux chutes, lorsque l'enfant est capable de sortir du lit, celui-ci ne doit plus être utilisé pour cet enfant.
- **AVERTISSEMENT !** Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce cot, n'ajoutez pas de deuxième matelas sur celui-ci, risques de suffocation !
- Il ne faut pas utiliser des accessoires non approuvés par le fabricant. N'accrochez pas d'accessoires supplémentaires sur le lit, à l'exception de la touche musicale incluse, décrite dans la notice d'utilisation.
- L'assemblage, le dépliage et le pliage du produit doivent être effectués **UNIQUEMENT** par un adulte.
- L'utilisation du lit bébé avec la fonction "fixation au lit parental" n'est autorisée qu'avec un type de lit standard et/ou matelas à parois droites.
- **ATTENTION!** N'utilisez pas la fonction de fixation du lit bébé au lit parental si la hauteur de votre lit est inférieure à 45 cm ou supérieure à 60 cm au-dessus du sol.
- Lors de l'utilisation de la fonction produit "Fixation au lit parental", pour éviter le risque d'étouffement dû au coincement, le lit bébé doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation.
- Utilisez toujours uniquement le système de fixation fourni avec ce produit.
- Vérifiez la solidité du système de fixation avant chaque utilisation en éloignant le lit bébé du lit des parents.
- N'utilisez pas le produit s'il y a un espace entre le lit bébé et le lit des parents.
- **ATTENTION !** La distance maximale entre le berceau et le lit des parents doit être de 2 cm.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

L'ENSEMBLE CONTIENT : Lit pliant ; Matelas à langer ; Sac.

MONTAGE DE LA STRUCTURE ET EXPLOITATION : ATTENTION ! Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes. Ne mettez jamais les doigts dans les coins ou toute autre pièce en mouvement du berceau lors du pliage et du dépliage du berceau.

1. DÉPLIANT LE LETTINO – FIGURES A : Détachez la fermeture à glissière du sac de transport et sortez le berceau du sac. Détachez les claques velcro sur le matelas qui enveloppe le berceau. Sortez le berceau et mettez le matelas de côté. Dépliez les quatre coins du lit pour pouvoir saisir les serrures au milieu des côtés du lit. D'un mouvement ferme, soulevez les côtés du lit jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Les grands côtés en premier, puis les petits côtés. **AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser le lit, veuillez-vous assurer que les barrières latérales sont correctement verrouillées !

Appuyez au centre du plancher du lit jusqu'à ce qu'il soit complètement plat et verrouillé. Placez le matelas dans le lit avec le côté doux vers le haut. Fixez le matelas au sol à l'aide des bandes velcro situées sous le matelas.

2. PLIER LE LITTINO – FIGURES B : Retirer le matelas. Tirez au MAXIMUM la courroie du mécanisme de verrouillage au bas du lit pour déverrouiller le verrouillage. ATTENTION ! Ne pas tirer le mécanisme dans sa position la plus haute peut endommager le verrouillage des côtés. Les conditions de garantie n'incluent pas les dommages causés par la mauvaise utilisation du produit. Trouvez les boutons au milieu de chaque côté. Appuyez sur les boutons des deux côtés longs du lit et abaissez les côtés. Pliez toutes les jambes du berceau ensemble. Prenez le matelas et enroulez-le autour du lit. Verrouillez l'emballage en attachant les sangles velcro sur le matelas. Placez le berceau dans le sac de transport et fermez la fermeture à glissière.

3. INSTALLER LE DEUXIÈME NIVEAU DE PLANCHER – FIGURES C : Installez le deuxième niveau avec la fermeture à glissière sur les côtés du sol et du lit (6). Insérez les embouts de 4 tubes métalliques dans les poches situées au-dessus du deuxième étage et connectez les tubes (7). Enroulez les bandes velcro autour des tubes pour les fixer. Placez le matelas sur le sol et fixez-le au sol avec les bandes velcro sous le matelas. La hauteur de la base du lit est réglable.

4. FIXATION DU LIT BÉBÉ AU LIT PARENTAL – FIGURES D : Retirez la cloison en débouitonnant les fermetures éclair des deux côtés et en la fixant au bas du lit bébé. Utilisez les deux ceintures de sécurité fournies dans le kit pour fixer le lit bébé au lit parental. Verrouillez les boucles sous le lit bébé des deux côtés, puis fixez les ceintures autour de la structure du lit parental, en commençant par le bas et en remontant, et enfin resserez les boucles sous le lit. Pour fixer le lit bébé lorsqu'il est à côté du lit parental, tirez les ceintures encore une fois pour vous assurer que le lit bébé est solidement fixé au lit parental.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit. Toutes les pièces textiles et les tissus doivent être lavés à la main uniquement, en suivant les instructions sur

l'étiquette (nettoyés avec un chi-on humide et un détergent doux). Après le nettoyage, laissez bien sécher le lit bébé avant de l'utiliser. Ne pliez pas et ne démontez pas le lit bébé avant qu'il ne soit complètement sec. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures extrêmes qui pourraient changer la couleur et endommager les pièces exposées. Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure et/ou le rembourrage. Stocker le produit dans un endroit propre et sec.

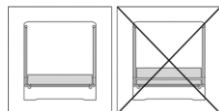
**Conçu pour Moni en RPC,
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo,
Téléphone : 003592/936 07 90, site internet : www.moni.bg**

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, Evropskim standardima EN 716-1 :2017+AC :2019 ; EN 716-2 :2017 i Zakona o zaštiti potrošača.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- PAŽNJA! Imajte u vidu opasnost koju predstavljaju otvorena ognjišta i drugi izvori jake toplote kao što su naprimer električne i plinske peći u blizini krevca.
- PAŽNJA! Nemojte koristiti krevetac ako ima oštećenih, pokidanih ili nedostajućih delova. Koristite jedino rezervne delove koje je odobrio proizvođač.
- PAŽNJA! Ne ostavljajte u krevetac ništa što može da pomogne detetu da izađe iz njega ili što stvara opasnost od gušenja, naprimer vezice, šnurovi za roletne/zavese.
- PAŽNJA! Nemojte da koristite više od jednog madraca u krevetu.
- Krevetac je spreman za upotrebu tek kad su aktivisani mehanizmi za zaključavanje. Pre upotrebe pažljivo proveravajte da li su sistemi uspešno pričvršćeni.
- Svi montažni vijci treba da budu uvek pravilno zategnuti, treba ih redovno proveravati i ako je potrebno zategnuti.
- Prestanite da koristite krevetac kada dete može da se popne na njega i može samo da izađe.
- PAŽNJA! Koristite jedino madrac koji je uključen u kompletu nemojte dodavati drugi madrac, opasnost od gušenja!
- Ne treba koristiti dodatni pribor koji nije odobren proizvođačem. Nemojte stavljati dodatni pribor na krevetac osim muzičkog luka sa igračkama koji je opisan u uputstvima za upotrebu.
- Sastavljanje, rasklapanje i sklapanje proizvoda treba da obavlja JEDINO odrasla osoba.
- Upotreba dečijeg krevetića sa funkcijom "fiksiranje na roditeljski krevet" je dozvoljena samo sa standardnim tipom kreveta i/ili madracem sa ravnim zidovima.
- PAŽNJA! Nemojte koristiti funkciju za fiksiranje bebećeg krevetića na roditeljskom krevetu, ako visina Vašeg kreveta je manja od 45 cm ili veća od 60 cm iznad poda.
- Kada koristite funkciju proizvoda "fiksiranje na roditeljskom krevetu", da biste sprečili rizik od gušenja usled zaglavljivanja krevetić mora biti pravilno pričvršćen za krevet za odrasle pomoću sistema za pričvršćivanje.
- Uvek koristite jedino sistem za pričvršćivanje koji ste dobili uz ovog proizvoda.
- Pre svake upotrebe proveravajte čvrstoću sistema za pričvršćivanje tako što ćete povući krevetić dalje od roditeljskog kreveta.
- Nemojte koristiti proizvod, ako postoji razmak između bebećeg krevetića i kreveta roditelja.
- PAŽNJA! Maksimalno rastojanje između krevca i kreveta roditelja treba da bude 2 cm.



UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo usmeravajuće i ilustrativne. Posle svake radnje proverite da li su delovi dobro fiksirani.

SADRŽAJ SETA: Sklopivi krevetac; Madrac; Torba.

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE I EKSPLOATACIJA: PAŽNJA! Pratite tačno uputstva i redosled sastavljanja i korišćenja proizvoda koristeći tekst i ilustracije u prilogu. Nikada ne stavljajte prste u uglove ili druge pokretne delove kreveta kada ga sklapate ili rasklapate.

1. RASKLAPANJE KREVECA – SLIKU A: Izvadite krevetac iz torbe. Otpustite samolepljive trake koje drže madrac. Izvadite krevetac i stavite madrac po strani. Postavite krevetac uspravno i razdvojite noge tako što ćete povući obe strane kreveta u suprotnim smerovima. Rasklopite sva četiri ugla kreveta tako da možete uhvatiti mehanizme za zaključavanje na sredini svakog zida. Podignite zidove kreveta dok se ne zaključaju. Pritisnite centar kreveta nadole dok je potpuno rasklopljen i zaključan (čut ćete zvuk klik). Stavite madrac u krevetac sa mekanom stranom odozgo. Pričvrstite madrac na osnovu.

2. SKLAPANJE KREVECA – SLIKU B: Izvadite madrac. Povucite traku mehanizma za zaključavanje na dnu kreveta MAKSIMALNO nagore da biste ga oslobodili. PAŽNJA! Ako mehanizam nije povučen u najvišem položaju može doći do oštećenja mehanizma za zaključavanje zidova kreveta. Uslovi garancije ne uključuju štetu uzrokovanu nepravilnim korišćenjem proizvoda. Pronađite tastere na sredini svakog zida. Pritisnite ih i sklopite sve zidove kreveta. Uzmite madrac i umotajte ga oko njega. Zatvorite paket tako što ćete omotati čičak trake oko madraca. Stavite krevetac u torbu za nošenje i pričvrstite patent zatvarač.

3. MONTAŽA NA DRUGOM NIVOU – SLIKU C: Montirajte drugi nivo uz pomoć rajsferšlusa i onaj na bočnim stranama kreveta. Postavite vrhove 4 metalne cevi u džepove na gornjem delu drugog nivoa i povežite cevi. Postavite madrac na drugi nivo i pričvrstite ga trakama ispod njega.

4. PRIČVRŠĆIVANJE KREVEĆA NA KREKET RODITELJA – SLIKU D: Uklonite pregradu tako što ćete otkopčati rajsferšluse sa obe strane i pričvrstiti je za dno kreveta. Koristite dva sigurnosna pojasa koja se nalaze u kompletu da pričvrstite krevet za krevet roditelja. Zaključajte kopče ispod kreveta sa obe strane, zatim pričvrstite kaiševe oko konstrukcije roditeljskog kreveta, počevši od dna i idući nagore, i na kraju zategnite kopče ispod kreveta. Da biste pričvrstili krevet kada je pored roditeljskog kreveta, još jednom povucite trake da biste bili sigurni da je krevetac dobro pričvršćen za roditeljski krevet.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Plastične ili metalne delove proizvoda čistite mekom pamučnom krpom ili sušilicom, namočenim vodom ili blagim deterdžentom. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterdžente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama. Tekstilne delove i tkanine perite samo ručno, prateći uputstva sa etiketi. Posle čišćenja ostavite krevet da se dobro osuši pre upotrebe. Ne sklapajte i ne demontirajte krevet pre nego što se dobro osuši. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti u dužem vremenskom periodu i ekstremnim temperaturama koje mogu promeniti boju i oštetiti izložene delove. Ne stavljajte predmete u ili na proizvod da biste izbegli oštećenje strukture i/ili preslake. Skladištite proizvod na čistom i suvom mestu.

Napravljeno za Moniu NRK

Proizvođač i Uvoznik: Moni Trade Doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

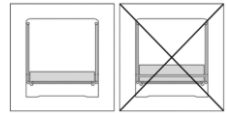
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Richtlijn 2001/95/EG "Algemene productveiligheid", van de Europese normen EN 716-1 :2017+AC :2019 ; EN 716-2:2017 en de Wet consumentenbescherming.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- **AANDACHT!** Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere hittebronnen, zoals elektrische en gasfornuizen in de buurt van het park.
- **AANDACHT!** Gebruik het park niet als u kapotte, gescheurde of ontbrekende onderdelen vaststelt. Gebruik enkel reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- **AANDACHT!** Er mogen zich in het park geen voorwerpen bevinden die het kind kunnen helpen om eruit te komen of die een bekennings- of een verstikkingsgevaar kunnen opleveren zoals bijv. stropdassen, koorden voor jaloezieën/gordijnen.
- **AANDACHT!** Gebruik niet meer dan één matras in het park.
- Het park is pas klaar voor gebruik als de vergrendelingen zijn geactiveerd. Controleer voor gebruik zorgvuldig of de systemen goed zijn ingeschakeld.
- Alle montageschroeven moeten altijd goed zijn vastgedraaid. Controleer regelmatig en draai ze vast indien nodig.
- Gebruik het park niet als het kind erop kan klimmen en er zelf uit kan.
- **AANDACHT!** Gebruik alleen de matras die met dit bed is meegeleverd. Voeg hier geen tweede matras aan toe, verstikkingsgevaar!
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd. Hang geen extra accessoires aan het park, behalve het meegeleverde muziekmobiel, dat in de instructies voor gebruik is omschreven.
- De montage, de op- en de uitvouwing van het product mag **UITSLUITEND** door een volwassene worden uitgevoerd.
- **AANDACHT!** Gebruik de wiegvergrendeling niet als de hoogte van de wieg minder dan 45 cm of meer dan 60 cm boven de vloer is.
- De babywieg die is aangesloten op het bed van de ouders mag nooit schuin worden gebruikt. Bij deze functie moeten beide poten altijd op dezelfde hoogte worden afgesteld.
- Om verstikkingsgevaar door bekenneling te voorkomen, als u de functie 'bevestiging aan het ouderlijke bed' gebruikt, moet de wieg correct aan het ouderlijke bed worden bevestigd met behulp van het bevestigingssysteem.
- Gebruik enkel en alleen het bevestigingssysteem dat bij dit product is geleverd.
- Controleer voor elk gebruik de sterkte van het bevestigingssysteem door de wieg aan het bed van de ouders te trekken.
- Gebruik het product niet u een opening tussen de wieg en het ouderlijke bed vaststelt.
- De maximale afstand tussen de wieg en het bed van de ouders mag 2 cm zijn.



RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De diagrammen en figuren die in deze instructies worden getoond, zijn louter illustratief en indicatief. Controleer de vergrendelingsbeveiliging na elke handeling.

INHOUD VAN DE VERPAKKING: Inklapbare wieg; Matras; Tas.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE EN WERKING: AANDACHT! Volg exact de instructies en de volgorde voor de montage en het gebruik van het product zoals aangegeven in de tekst en op de afbeeldingen die bij de instructies zijn gevoegd. Plaats bij het in- of uitklappen van het park nooit uw vingers in de hoeken of tussen andere bewegende onderdelen.

1. HET PARK UITKLAPPEN – AFBEELDING A: Haal het park uit de zak. Maak de zelfklevende tapes die de matras vasthouden, los. Haal het park eruit en leg de matras opzij. Zet het park rechtop en scheid de poten door beide zijden van het park in tegengestelde richting te trekken. Vouw de vier hoeken van het park open zodat u de vergrendelingsmechanismen in het midden van elke kant vast kunt pakken. Til de zijkanten van de wieg op totdat ze vastklikken. Duw het midden van het park naar beneden totdat het volledig is uitgevouwen en vergrendeld (u moet een klinkgeluid horen). Leg het matras in het park met de zachte kant naar boven. Bevestig de matras aan de basis.

2. HET PARK INKLAPPEN - AFBEELDING B: Verwijder de matras. Trek de riem van het vergrendelingsmechanisme aan de onderkant van het park ZO HOOG MOGELIJK om het te ontgrendelen. AANDACHT! Als het mechanisme zich niet in de hoogste stand bevindt, kan de vergrendeling van de zijkanten beschadigd raken. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product. Vind de knoppen in het midden van elke zijde. Druk ze aan en vouw alle zijden van het park. Pak het matras en wikkel het eromheen. Sluit de verpakking door het klittenband om de matras te wikkelen. Plaats het park in de draagzak en maak de ritssluiting vast.

3. MONTAGE VAN HET TWEEDE NIVEAU - AFBEELDING C: Monteer het tweede niveau met behulp van de ritssluitingen aan het tweede niveau en deze aan de zijkanten van het bedje. Plaats de uiteinden van de 4 metalen buizen in de sleuven aan de bovenkant van het tweede niveau en verbind de buizen. Plaats de matras op het tweede niveau en zet het vast met de tapes eronder.

4. BEVESTIGING VAN DE WIEG AAN HET OUDERLIJKE BED – AFBEELDING D: Verwijder de scheidingswand door de ritsen aan beide kanten los te knopen en maak deze vast aan de onderkant van de wieg. Gebruik de twee veiligheidsgordels in de set om de wieg aan het ouderlijke bed te bevestigen. Vergrendel de gespen onder de wieg aan beide kanten, maak vervolgens de riemen vast rond de structuur van het ouderlijke bed. Begin van onder naar boven en trek tenslotte de gespen onder het bed aan. Om de wieg vast te zetten wanneer deze naast het ouderlijke bed staat, trek nogmaals aan de riemen om ervoor te zorgen dat de wieg stevig aan het ouderlijke bed vastzit.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de kunststof- en de metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmiddel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen. Alle textiele onderdelen en stoffen mogen alleen met de hand worden gewassen, volg hierbij de instructies op het etiket. Laat het wiegje na het schoonmaken goed drogen voordat u het weer gaat gebruiken. Vouw of demonteer de wieg niet voordat deze helemaal droog is. Stel het product niet gedurende lange

tijd bloot aan direct zonlicht en aan extreme temperaturen die de kleur van de blootgestelde onderdelen kunnen veranderen of deze kunnen beschadigen. Wacht na langdurige blootstelling aan hoge temperaturen een paar minuten af voordat u het kind erin legt. Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de structuur en/of de bekleding te voorkomen. Bewaar het product op een schone en droge plaats.

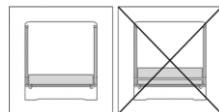
Gemaakt voor Moni in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.moni.bg

A termék a 2001/98/EK európai általános termékbiztonsági irányelv, a fogyasztóvédelmi törvény és az európai szabványok követelményei szerint készült: EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

FIGYELMEZTETÉS!

- FIGYELEM! Ügyeljen a nyílt láng és más erős hőforrások, például elektromos és gáztűzhelyek veszélyére a keret közelében.
- FIGYELEM! Ne használja a keretet, ha valamelyik alkatrésze eltört, elszakadt vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
- FIGYELEM! Ne hagyjon semmit a keret közelében vagy belsejében, ami segíthet a gyermeknek kijutni belőle, vagy fulladást vagy fulladásveszélyt okozhat, pl. nyakkendők, zsinórok redőnyökhöz/függönyökhöz.
- FIGYELEM! Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
- A keret csak akkor használható, ha a reteszelő mechanizmusok be vannak kapcsolva. Használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy a rendszerek sikeresen kapcsolódnak-e.
- Minden rögzítőcsavart mindig megfelelően meg kell húzni, és rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén újra meg kell húzni.
- Hagyja abba a keret használatát, amikor a gyermek fel tud rámászni, és magától ki tud szállni.
- FIGYELEM! Csak az ehhez az ágyhoz tartozó matracot használja, ehhez ne adjon hozzá második matracot, fulladásveszély!
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni. Ne akasszon fel további tartozékokat a kiságyra.
- A termék összeszerelését, ki- és hajtogatását CSAK felnőtt végezheti.
- A "szülői ágyhoz rögzítés" funkcióval ellátott babaágy használata csak normál ágytípussal és/vagy egyenes falú matraccal megengedett.
- FIGYELEM! Ne használja a kiságynak a szülői ágyhoz való rögzítésének funkcióját, ha az ágy magassága 45 cm-nél kisebb vagy 60 cm-nél magasabb a padlótól.
- A termék „rögzítés a szülőágyhoz” funkció használatakor a becsípődésből eredő fulladásveszély elkerülése érdekében a kiságyat megfelelően rögzíteni kell a felnőtt ágyhoz a rögzítőrendszer segítségével.
- Mindig csak a termékhez mellékelt rögzítőrendszert használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer erősségét úgy, hogy elhúzza a kiságyat a szülői ágytól.
- Ne használja a terméket, ha rés van a babaágy és a szülői ágy között.
- FIGYELEM! A kiságy és a szülői ágy közötti maximális távolság 2 cm lehet.



SZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÓTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

A KÉSZLET TARTALMA: Összecsukható járóka; Matrac; Táskák.

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE: FIGYELEM! Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és használatára vonatkozó utasításokat és sorrendet az útmutatóhoz mellékelt

szövegben és illusztrációkban. Soha ne dugja az ujjait a keret sarkaiba vagy más mozgó részeibe, amikor összecsurkja vagy kihajtja.

1. A KOSÁR KIRAKOZÁSA – A ÁBRÁK: Vegye ki a kosarat a zsákból. Oldja fel a ragasztócsíkokat, amelyek a matracot tartják. Távolítsa el a kosart, és tegye félre a matracot. Állítsa függőlegesen a kosarat, és válassza le a lábakat úgy, hogy a tálaló mindkét oldalát ellenkező irányba húzza. Hajtsa ki a kiságy mind a négy sarkát, hogy befoghassa a reteszeket az oldalak közepén. Emelje fel a kiságy oldalait, amíg be nem záródnak. Nyomja le a kosár közepét, amíg teljesen ki nem nyúlik és be nem zár (kattanó hangot fog hallani). Helyezze a matracot a kiságyba a puha oldalával felfelé. Rögzítse a matracot az alaphoz.

2. A KOSÁR HAJTÁSA – B ÁBRÁK: Távolítsa el a matracot. Húzza fel **TELJESEN** a keret alján lévő zárómechanizmus pántját a zár kioldásához. FIGYELEM! Ha nem húzza a mechanizmust a legmagasabb helyzetbe, az oldalak reteszelésének károsodását okozhatja. A garanciális feltételek nem tartalmazzák a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkat. Keresse meg a gombokat az oldalak közepén. Nyomja meg őket, és hajtsa be a kiságy minden oldalát. Fogja meg a matracot és tekerje körbe. Zárja le a csomagot úgy, hogy a tépőzár csíkokat a matrakra tekerje. Helyezze a ládát a hordtáskába, és zárja be a cipzárt.

3. MÁSODIK SZINT TELEPÍTÉSE – C ÁBRÁK: Szerelje fel a második szintet a cipzár segítségével, és a kiságy oldalain lévő. Helyezze be a 4 fémcső hegyét a második szint tetején lévő zsebekbe, és csatlakoztassa a csöveket. Helyezze a matracot a második szintre, és rögzítse az alatta lévő hevederekkel.

4. A KISÁGY ERŐSÍTÉSE A SZÜLŐI ÁGYÁHOZ - D ÁBRÁK: Húzza le a kiságy oldalsó paneljét és rögzítse a kiságy aljába a reteszelő gomb segítségével. A kiságy rögzítéséhez a szülői ágyhoz használjon kettőt

és a biztonsági övek a készletben találhatók. Rögzítse a csatokat a kiságy alatt mindkét oldalon, majd rögzítse a hevedereket a szülői ágykeret körül, alulról kezdve, felfelé haladva, végül az ágy alatti csatokat húzza meg. A kiságy rögzítéséhez, amikor a szülői ágya mellett van, húzza meg még egyszer a hevedereket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kiságy biztonságosan rögzítve van a szülői ágyhoz.

KARBANTARTÁSI ÉS TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

Tisztítsa meg a műanyag részeket nedves ruhával. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószert vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószert a termék tisztításához. A pelenka tisztításakor kövesse a címkén található utasításokat. Minden textil alkatrészt és szövetet csak kézzel szabad mosni a címkén található utasításokat követve (nedves ruhával és kímélő mosószerrel tisztítani). Tisztítás után használat előtt hagyja alaposan megszáradni. Ne hajtsa össze a kiságyat, amíg az teljesen meg nem szárad. Ne tegye ki a járókát közvetlen napfénynek és szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez elszíneződést és a szabad részek károsodását okozhatja. Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy a termékre, hogy elkerülje a szerkezet és/vagy a damaszt sérülését. A keret beltéri és szobahőmérsékleten történő használatra készült. Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.

A MONI számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

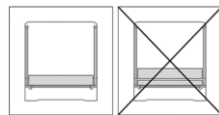
Tel.: 02/ 936 07 90; Weboldal: www.moni.bg

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky evropské Směrnice 2001/98/ES o obecné bezpečnosti výrobků, zákona o ochraně spotřebitele a evropských standardů: EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ!

- **POZOR!** Uvědomte si možné nebezpečí otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla, jako jsou elektrické a plynové sporáky v blízkosti dětské ohradky.
- **POZOR!** Ohradku nepoužívejte, pokud jsou některé části rozbité, roztrhané nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- **POZOR!** Nenechávejte v blízkosti nebo uvnitř postýlky nic, co by mohlo pomoci dítěti dostat se z ven nebo způsobit udušení nebo nebezpečí udušení, např. Provazy, šňůry na rolety/záclony.
- **POZOR!** V postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
- Ohradka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou zablokovány zajišťovací mechanismy. Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda jsou systémy úspěšně zajištěny.
- Všechny montážní šrouby musí být vždy správně utaženy a pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.
- Ukončete používání dětské ohradky, když na ni dítě dokáže vylézt a může se samo dostat ven.
- **POZOR!** Používejte pouze matraci, která se prodává spolu s touto ohradkou, nepřidávejte k ní druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení!
- Příslušenství, které není schváleno výrobcem, se nesmí používat. Nezavěšujte na ohradce další příslušenství.
- Montáž, rozkládání a skládání výrobku by měla provádět **POUZE** dospělá osoba.
- Použití dětské postýlky s funkcí "upevnění k rodičovské posteli" je povoleno pouze se standardním typem postele a/nebo matrací s rovnými stěnami.
- **POZOR!** Nepoužívejte funkci k upevnění dětské postýlky k posteli rodičů, pokud je výška vaší postele menší než 45 cm nebo více než 60 cm nad podlahou.
- V případě použití funkce „připevnit k rodičovské posteli“, aby se zabránilo nebezpečí udušení v důsledku zachycení by měla být dětská postýlka řádně připevněna k posteli pro dospělá prostřednictvím upevňovacího systému.
- Vždy používejte pouze a jenom upevňovací systém dodaný s tímto produktem.
- Před každým použitím zkontrolujte pevnost upevňovacího systému tak, že postýlku odtáhnete od postele rodičů.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je mezi postelí dítěte a postelí rodičů mezera.
- **POZOR!** Maximální vzdálenost mezi postýlkou a postelí rodičů by měla být 2 cm.



УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace.

Obsah sady: Skládací ohrádka; Matrace; Taška.

MONTÁŽ KONSTRUKCE A PROVOZOVÁNÍ: POZOR! Dodržujte přesně pokyny a pořadí pokynů pro montáž a používání produktu z textu a obrázků připojených k návodu. Při skládání nebo rozkládání nikdy nedávejte prsty do rohů nebo jiných pohyblivých částí ohrádky.

1. ROZKLÁDÁNÍ OHRÁDKY – OBRÁZKY A: Vymějte ohrádku z tašky. Uvolněte samolepicí proužky, které připevňují matraci. Vymějte ohrádku a odložte matraci stranou. Postavte ohrádku vzpřímeně a oddělte nohy tahem za obě strany korbičky v opačných směrech. Rozložte všechny čtyři rohy postýlky, abyste mohli zachytit západky uprostřed každé strany. Zvedněte boky postýlky, dokud se nezajistí. Zatlačte střed ohrádky dolů, dokud nebude zcela vysunutý a zajištěný (uslyšíte zvuk cvaknutí). Umístěte matraci do postýlky měkkou stranou nahoru. Připevněte matraci k základně.

2. SKLÁDÁNÍ OHRÁDKY – OBRÁZKY B: Vymějte matraci. Zatáhněte za pásek na zajišťovacím mechanismu na spodní straně korbičky MAXIMÁLNĚ nahoru, abyste zamykací prvek uvolnili. POZOR! V případě, že mechanismus nevytáhnete do nejvyšší polohy, může dojít k poškození aretace stran. Záruční podmínky nezahrnují škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Najděte tlačítka uprostřed každé strany. Stiskněte je a složte všechny strany postýlky. Vezměte matraci a obtočte ji kolem ní. Balíček uzavřete obalením proužků suchého zipu na matraci. Vložte korbičku do přenosné tašky a zapněte zip.

3. MONTÁŽ DRUHÉ ÚROVNI – OBRÁZKY C: Proveďte montáž druhé úrovně pomocí zipu a zipem na bočních stranách postýlky. Vložte konce 4 kovových trubek do kapes v horní části druhé úrovně a spojte trubky. Umístěte matraci na druhou úroveň a zajistěte ji pomocí popruhů pod ní.

4. UPEVNĚNÍ DĚTSKÉ OHRÁDKY K POSTELI RODIČE – OBRÁZKY D: Stáhněte boční panel postýlky dolů a zajistěte jej do základny postýlky pomocí zamykacího tlačítka. K upevnění postýlky k posteli rodičů použijte dva bezpečnostní pásy, které jsou součástí sady. Zapněte přezky pod postýlku na obou stranách, poté zajistěte popruhy kolem rámu postele rodičů, začněte zdola a postupujte nahoru, nakonec utáhněte přezky pod postelí. Chcete-li zajistit postýlku vedle postele rodičů, zatáhněte za popruhy ještě jednou, abyste se ujistili, že je postýlka bezpečně připevněna k posteli rodiče.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Plastové díly čistěte vlhkým hadříkem. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Při čištění přebalovacího pultu postupujte podle pokynů na štítku. Všechny textilní části a tkaniny by se měly prát pouze ručně podle pokynů na štítku (čistit vlhkým hadříkem a jemným pracím prostředkem). Po vyčištění nechte před použitím důkladně vyschnout. Neskládejte postýlku, dokud není úplně vyschlá. Nevystavujte ohrádku přímému slunečnímu záření a extrémním teplotám, které by mohly způsobit změnu barvy a poškození odkrytých částí. Nepokládejte žádné předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce a/nebo čalounění. Ohrádka je určena pro použití v interiéru a při pokojové teplotě. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.

Vyrobeno pro Moni v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrť Trebich, ul. Dolo1,

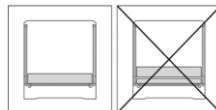
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami európskej Smernice 2001/98/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, zákona o ochrane spotrebiteľa a európskych štandardov: EN 716-1:2017+AC:2019; EN 716-2:2017.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

VAROVANIE!

- **POZOR!** Uvedomte si možné nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako sú elektrické a plynové sporáky v blízkosti detskej ohradky.
- **POZOR!** Ohradku nepoužívajte, ak sú niektoré časti rozbité, roztrhané alebo chýbajú. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- **POZOR!** Nenechávajte v blízkosti alebo vo vnútri postieľky nič, čo by mohlo pomôcť dieťaťu dostať sa z von alebo spôsobiť udusenie alebo nebezpečenstvo udusenía, napr. Povrazy, šnúry na rolety/záclon.
- **POZOR!** V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- Ohradka je pripravená na použitie iba vtedy, keď sú zablokované zaistovacie mechanizmy. Pred použitím starostlivo skontrolujte, či sú systémy úspešne zaistené.
- Všetky montážne skrutky musia byť vždy správne utiahnuté a pravidelne kontrolované av prípade potreby dotiahnuté.
- Ukončite používanie detskej ohradky, keď na ňu dieťa dokáže vyliezť a môže sa samo dostať von.
- **POZOR!** Používajte iba matrac, ktorý sa predáva spolu s touto ohradkou, nepridávajte k nej druhý matrac, hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať. Nevešajte na ohradke ďalšie príslušenstvo.
- Montáž, rozkladanie a skladanie výrobku by mala vykonávať IBA dospelá osoba.
- Použitie detskej postieľky s funkciou "upevnenie k rodičovskej posteli" je povolené iba so štandardným typom postele a/alebo matracom s rovnými stenami.
- **POZOR!** Nepoužívajte funkciu na upevnenie detskej postieľky k posteli rodičov, pokiaľ je výška vašej postele menšia ako 45 cm alebo viac ako 60 cm nad podlahou.
- V prípade použitia funkcie „pripevniť k rodičovskej posteli“, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusenía v dôsledku zachytenia by mala byť detská postieľka riadne pripevnená k posteli pre dospelých prostredníctvom upevňovacieho systému.
- Vždy používajte iba a len upevňovací systém dodaný s týmto produktom.
- Pred každým použitím skontrolujte pevnosť upevňovacieho systému tak, že postieľku odťahnete od postele rodičov.
- Výrobok nepoužívajte, ak je medzi posteľou dieťaťa a posteľou rodičov medzera.
- **POZOR!** Maximálna vzdialenosť medzi postieľkou a posteľou rodičov by mala byť 2 cm.



NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUHE

DOLEŽITE! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba na ilustračné a orientačné účely. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie.

OBSAH SADY: Skladacia ohradka; Matrac; Taška.

MONTÁŽ KONŠTRUKCIE A PREVÁDZKOVANIE: POZOR! Dodržujte presne pokyny a poradie pokynov pre montáž a používanie produktu z textu a obrázkov pripojených k návodu. Pri skladaní alebo rozkladaní nikdy nedávajte prsty do rohov alebo iných pohyblivých častí ohrádky.

1. ROZKLADANIE OHRÁDKY – OBRÁZKY A: Vyberte ohrádku z tašky. Uvoľnite samolepiace prúžky, ktoré pripevňujú matrac. Vyberte ohrádku a odložte matrac stranou. Postavte ohrádku vzpriamene a oddelte nohy ťahom za obe strany korbičky v opačných smeroch. Rozložte všetky štyri rohy postieľky, aby ste mohli zachytiť západky uprostred každej strany. Zdvihnite boky postieľky, kým sa nezaistí. Zatláčajte stred ohrádky dole, kým nebude úplne vysunutý a zaistený (počujete zvuk cvaknutia). Umiestnite matrac do postieľky mäkkou stranou nahor. Pripevnite matrac k základni.

2. SKLADANIE OHRÁDKY – OBRÁZKY B: Vyberte matrac. Zatiahnite za pásik na zaistovacom mechanizme na spodnej strane korbičky MAXIMÁLNE hore, aby ste zamykací prvok uvoľnili. POZOR! V prípade, že mechanizmus nevytiahnete do najvyššej polohy, môže dôjsť k poškodeniu aretácie strán. Záručné podmienky nezahŕňajú škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku. Nájdite tlačidlá uprostred každej strany. Stlačte ich a zložte všetky strany postieľky. Vezmite matrac a obtočte ho okolo neho. Balíček uzavrite obalením prúžkov suchého zipsu na matrac. Vložte vaničku do prenosnej tašky a zapnite zips.

3. MONTÁŽ DRUHEJ ÚROVNI – OBRÁZKY C: Vykonajte montáž druhej úrovni pomocou zipsu a zipsom na bočných stranách postieľky. Vložte konce 4 kovových rúrok do vreciek v hornej časti druhej úrovne a spojte rúrky. Umiestnite matrac na druhú úroveň a zaistite ho pomocou popruhov pod ním.

4. UPEVNENIE DETSKEJ OHRÁDKY K POSTELI RODIČA – OBRÁZKY D: Stiahnite bočný panel postieľky dole a zaistite ho do základne postieľky pomocou zamykacieho tlačidla. Na upevnenie postieľky k posteli rodičov použite dva bezpečnostné pásy, ktoré sú súčasťou sady. Zapnite pracky pod postieľku na oboch stranách, potom zaistite popruhy okolo rámu postele rodičov, začnite zdola a postupujte nahor, nakoniec utiahnite pracky pod posteľou. Ak chcete zaistiť postieľku vedľa postele rodičov, zatiahnite za popruhy ešte raz, aby ste sa uistili, že je postieľka bezpečne pripevnená k posteli rodiča.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Plastové diely čistite vlhkou handričkou. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliadlá, silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Pri čistení prebaľovacieho piltu postupujte podľa pokynov na štítku. Všetky textilné časti a tkaniny by sa mali prať iba ručne podľa pokynov na štítku (čistiť vlhkou handričkou a jemným pracím prostriedkom). Po vyčistení nechajte pred použitím dôkladne vyschnúť. Neskladajte postieľku, kým nie je úplne vyschnutá. Nevystavujte ohrádku priamemu slnečnému žiareniu a extrémnym teplotám, ktoré by mohli spôsobiť zmenu farby a poškodenie odkrytých častí. Nekladte žiadne predmety do výrobku ani naň, aby nedošlo k poškodeniu konštrukcie a/alebo čalúnenia. Ohrádka je určená na použitie v interiéri a pri izbovej teplote. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

Vyrobené pre Moni v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg